

RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix-Travail-Patrie

MINISTÈRE DU COMMERCE

SECRETARIAT GÉNÉRAL

DIRECTION DU COMMERCE EXTÉRIEUR

PROGRAMME "CENTRE D'EXCELLENCE DE TRAITEMENT  
POST-RECOLTE DU CACAO FIN"

REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace-Work-Fatherland

MINISTRY OF TRADE

SECRETARIAT GENERAL

DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

PROGRAMM "FOR CONSTRUCTION OF FINE COCOA  
POST-HARVEST TREATMENT CENTER OF EXCELLENCE"

AVIS DE DEMANDE DE COTATION N° 001/DC/MINCOMMERCE-CECAFIN/FODECC/CIPM/2024 DU 30 AOÛT 2024 RELATIVE A  
L'ACHAT DES OUTILS DE RECOLTE, DE TROUSSES DE PREMIERS SOINS ET DES EQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE  
POUR LE CENTRE D'EXCELLENCE DE TRAITEMENT POST-RECOLTE DU CACAO FIN DE TIKO

#### 1. OBJET DE LA DEMANDE DE COTATION

Dans le cadre de la mise en œuvre du Programme Centre d'Excellence de Traitement Post-Récolte du Cacao Fin, le Ministre du Commerce lance, pour le compte du Gouvernement de la République du Cameroun, une Demande de Cotation relative à l'achat des outils de récolte, de la trousse de premiers soins et des équipements de protection individuelle pour le Centre d'Excellence de Traitement Post-Récolte du Cacao Fin de TIKO.

#### 2. CONSISTANCE DES PRESTATIONS

Les fournitures, objet de la présente Demande de Cotation, consistent en l'achat :

- des outils de récolte ;
- des équipements de protection individuelle ;
- des trousse de premiers soins en plastique ABS antichoc.

#### 3. PARTICIPATION ET ORIGINE

La participation à la présente Demande de Cotation est ouverte à égalité de conditions à toutes les entreprises de droit camerounais exerçant dans le domaine.

#### 4. FINANCEMENT

Les fournitures, objet de la présente Demande de Cotation, sont financées par le Budget du Fonds de Développement des Filières Cacao et Café (FODECC) au titre de l'exercice 2024, sur la ligne d'imputation budgétaire n° 2024 015 1 214 00 10 22 22 03.

#### 5. MODE DE SOUMISSION

Les modes de soumission retenus pour la présente Demande de Cotation sont en ligne (COLEPS) ou hors ligne. Toutefois, un soumissionnaire ne peut utiliser à la fois le mode en ligne et le mode hors ligne.

#### 6. CONSULTATION DU DOSSIER DE DEMANDE DE COTATION

Le Dossier physique peut être consulté gratuitement dès diffusion du présent avis, au **MINISTÈRE DU COMMERCE (Immeuble Rose), SERVICE DU SOUTIEN AUX EXPORTATIONS, Rez-de-chaussée, Porte R48, Tél : 222 226 679**, et la version électronique au Journal des Marchés (JDM) de l'ARMP ou sur la plateforme COLEPS aux adresses <http://www.marchespublics.cm> et <http://www.publiccontracts.cm> dès publication du présent Avis.

#### 7. ACQUISITION DU DOSSIER DE DEMANDE DE COTATION

Le Dossier de Consultation peut être retiré aux heures ouvrables au **MINISTÈRE DU COMMERCE (Immeuble Rose), SERVICE DU SOUTIEN AUX EXPORTATIONS, Rez-de-chaussée, Porte R48, Tél : 222 226 679**, dès publication du présent Avis, contre présentation d'un reçu de versement d'une somme non remboursable de dix mille (10 000) Francs CFA, payable au compte spécial CAS-ARMP ouvert à la BICEC et représentant les frais d'achat du dossier.



## 8. COÛT PREVISIONNEL

Le coût prévisionnel de cette prestation est de **Huit millions six cent mille (8.600.000) Francs CFA** toutes taxes comprises.

## 9. CAUTIONNEMENT DE SOUMISSION

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives un cautionnement de soumission timbré, acquitté à la main, délivré par une banque ou compagnie d'assurances agréée par le Ministre chargé des finances pour émettre les cautions dans le domaine des marchés publics et dont la liste figure dans la pièce 13 de la présente Demande de Cotation, dont le montant s'élève à **Cent soixante-douze mille (172.000) Francs CFA**, et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date (limite) de validité des offres.

L'absence de la caution de soumission délivrée par une banque ou compagnie d'assurances autorisé par le Ministère chargé des Finances à émettre des cautions dans le cadre des marchés publics, entraînera le rejet pur et simple de l'offre. Une caution de soumission produite mais n'ayant aucun rapport avec la consultation concernée est considérée comme absente. La caution de soumission présentée par un soumissionnaire au cours de la séance d'ouverture des plis est irrecevable.

## 10. REMISE DES COTATIONS

Chaque Cotation est rédigée en français ou en anglais.

- Pour la soumission hors ligne, l'offre en sept (07) exemplaires, dont un (01) original et six (06) copies, devra parvenir au **MINISTÈRE DU COMMERCE (Immeuble Rose), SERVICE DU SOUTIEN AUX EXPORTATIONS, Rez-de-chaussée, Porte R74, Tél. : 222.226 679**, au plus tard le 27 SEPT 2024 à 14 heures précises heure locale, et devra porter la mention :

**AVIS DE CONSULTATION POUR LA DEMANDE DE COTATION N°004/DC/MINCOMMERCE-CECAFIN/FODECC/CIPM/2024 DU 08 AOÛT 2024  
RELATIVE A  
L'ACHAT DES OUTILS DE RECOLTE, DE LA TROUSSE DE PREMIERS SOINS ET DES EQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE POUR LE CENTRE  
D'EXCELLENCE DE TRAITEMENT POST-RECOLTE DU CACAO FIN DE TIKO  
(A n'ouvrir qu'en séance de déponillement)**

- Pour la soumission en ligne, l'offre devra être transmise par le soumissionnaire sur la plateforme COLEPS au plus tard le 27 SEPT 2024 à 14 heures. Une copie de sauvegarde de l'offre enregistrée sur clé USB ou CD/DVD devra être transmise sous pli scellé avec l'indication claire et lisible « copie de sauvegarde », en plus de la mention ci-dessus dans les délais impartis.

Pour la soumission en ligne, les tailles maximales des documents qui vont transiter sur la plateforme et constituant l'offre du soumissionnaire sont les suivantes :

- 5 Mo pour l'Offre Administrative ;
- 15 Mo pour l'Offre Technique ;
- 5 Mo pour l'Offre Financière.

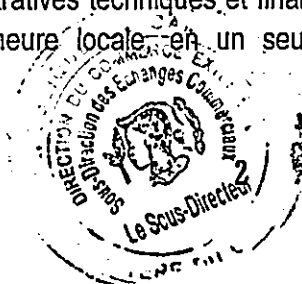
Les formats acceptés sont les suivants :

- Format PDF pour les documents textuels ;
- JPEG pour les images.

Le candidat veillera à utiliser des logiciels de compression afin de réduire éventuellement la taille des fichiers à transmettre.

## 11. OUVERTURE DES P LIS

L'ouverture des offres administratives techniques et financières aura lieu le 27 SEPT 2024 à 15 heures 00 minute précises heure locale en un seul temps dans la Salle de Conférences du



MINCOMMERCE par la Commission Interne de Passation des Marchés placée auprès du MINCOMMERCE.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

## 12. RECEVABILITE DES COTATIONS

Sous peine de rejet, les pièces administratives, l'offre technique et l'offre financière doivent être placées dans des enveloppes différentes séparées et remises sous pli scellé. Seront irrecevables par le Maître d'Ouvrage :

- les plis portant les indications sur l'identité des soumissionnaires ;
- les plis parvenus postérieurement aux dates et heures limites de dépôt ;
- les plis sans indication de l'identité de la Demande de Cotation;
- les plis non-conformes au mode de soumission ;
- Le non-respect du nombre d'exemplaires indiqué dans le Règlement de la Consultation ou offre uniquement en copies ;

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier de Consultation sera déclarée irrecevable, notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque ou une compagnie d'assurances agréée par le Ministre en charge des finances pour émettre les cautions dans le domaine des marchés publics ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier de Consultation, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

Une caution de soumission produite mais n'ayant aucun rapport avec la consultation concernée est considérée comme absente. La caution de soumission présentée par un soumissionnaire au cours de la séance d'ouverture des plis est irrecevable.

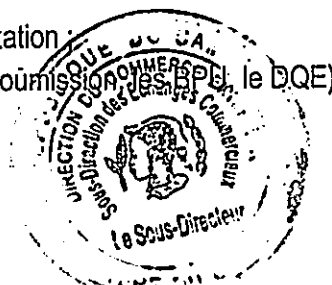
## 13. CRITERES D'EVALUATION DES COTATIONS

### 13.1 Critères éliminatoires

Ces critères ont pour objet d'identifier et de rejeter les offres incomplètes ou non-conformes pour l'essentiel aux conditions fixées dans le Dossier de Consultation.

Il s'agit :

- de l'absence du cautionnement de soumission timbré à l'ouverture des plis ;
- de la non production au-delà du délai de 48h après l'ouverture des plis d'une pièce du dossier administratif jugée non conforme ou absente lors de l'ouverture des plis, (excepté le cautionnement de soumission);
- des fausses déclarations, manœuvres frauduleuses ou falsification des pièces ;
- non-respect d'au moins 70 % des critères essentiels ;
- de l'absence d'une déclaration sur l'honneur de n'avoir pas abandonné le Marché durant les trois (03) dernières années, mais aussi qu'il ne figure pas sur la liste des entreprises défailtantes annuellement établie par le MINMAP ;
- du non-respect du format du fichier en cas de soumission en ligne ;
- de l'absence des prospectus, catalogues, dessins ou fiches techniques indiquant les caractéristiques des fournitures proposées ;
- de l'absence d'un prix unitaire quantifié dans la Cotation ;
- de l'absence d'un élément de l'offre financière (la soumission des BPL le DQE)
- de la non-conformité du modèle de soumission ;



- de la non-conformité du mode de soumission ;
- de l'absence de la charte d'intégrité datée et signée ;
- de l'absence de la déclaration d'engagement au respect des clauses environnementales et sociales datée et signée.

### 13.2 Critères essentiels

Les critères essentiels à la qualification des soumissionnaires porteront à titre indicatif sur :

- la présentation de l'offre ;
- les références du soumissionnaire ;
- la capacité financière (l'accès à une ligne de crédit ou autres ressources financières, le chiffre d'affaires, attestation de solvabilité financière) ;
- les moyens logistiques ;
- la méthodologie ;
- le délai de livraison.

### 14. DÉLAI PREVISIONNEL ET LIEU DE LIVRAISON

- Le délai maximum prévu par le Maître d'ouvrage pour la livraison des fournitures, objet de la présente consultation, est de **Trente (30) jours**.
- Ce délai court à compter de la date de notification de l'Ordre de Service de démarrer les prestations.
- La livraison des fournitures se fera à Yaoundé (Délégation Départementale du Commerce du Mfoundi).

### 15. TRANCHES/ALLOTISSEMENT

La présente Demande de Cotation s'exécute en un (01) lot unique.

### 16. ATTRIBUTION DE LA LETTRE-COMMANDE

Le Maître d'Ouvrage attribuera la Lettre-Commande au soumissionnaire ayant présenté une offre remplissant les critères de qualification technique et financière requises et dont l'offre est évaluée la moins-disante en incluant le cas échéant les remises et rabais proposés.

### 17. DUREE DE VALIDITE DES COTATIONS

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours, à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

### 18. RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus, aux heures ouvrables, au **MINISTÈRE DU COMMERCE (Immeuble Rose), SERVICE DU SOUTIEN AUX EXPORTATIONS, Porte R74, Tél : Tél : 222 226 679**, et en ligne au Journal des Marchés (JDM) de l'ARMP ou sur la plateforme COLEPS aux adresses : <http://www.marchespublics.cm> et <http://www.publiccontracts.cm>.

### 19. LUTTE CONTRE LA CORRUPTION ET LES MAUVAISES PRATIQUES

Pour toute dénonciation pour des pratiques, faits ou actes de corruption, bien vouloir appeler la CONAC au numéro 1517, l'Autorité chargée des Marchés Publics (MINMAP) (SMS ou appel) aux numéros suivants : (+237) 673 20 57 25 et 699 37 07 48.

Yaoundé, le 30 AOUT 2024

#### COPIES :

- MINMAP ;
- ARMP ;
- CIPM/MINCOMMERCE ;
- CHRONO ;
- ARCHIVES ;
- AFFICHAGE.



**LE MINISTRE DU COMMERCE,**  
(Maître d'Ouvrage)

*Puc Magloire*  
*Marga Ntanga*

RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix-Travail-Patrie

-----  
MINISTÈRE DU COMMERCE

-----  
SECRETARIAT GÉNÉRAL

-----  
DIRECTION DU COMMERCE EXTÉRIEUR

-----  
PROGRAMME "CENTRE D'EXCELLENCE DE TRAITEMENT  
POST-RECOLTE DU CACAO FIN"

REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace-Work-Fatherland

-----  
MINISTRY OF TRADE

-----  
SECRETARIAT GENERAL

-----  
DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

-----  
PROGRAMM "FOR CONSTRUCTION OF FINE COCOA  
POST-HARVEST TREATMENT CENTER OF EXCELLENCE"

**NOTICE OF CONSULTATION FOR A REQUEST FOR QUOTATION No 001/DC/MINCOMMERCE-CECAFIN/FODECC/CIPM/2024 OF  
3 0 1001 2 FOR THE PURCHASE OF HARVESTING TOOLS, FIRST-AID KITS AND PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT FOR  
THE TIKO FINE COCOA POST-HARVEST PROCESSING CENTRE OF EXCELLENCE**

**1- PURPOSE OF THE CONSULTATION**

As part of implementing the Fine Cocoa Post-Harvest Processing Centre of Excellence Programme, the Minister of Trade hereby launches, on behalf of the Republic of Cameroon, a Request for Quotation for the purchase of harvesting tools, first-aid kits and personal protective equipment for the TIKO Fine Cocoa Post-Harvest Processing Centre of Excellence.

**2- SCOPE OF SERVICES**

The services covered by this Consultation shall involve purchasing:

- harvesting tools;
- personal protective equipment;
- shock-resistant ABS plastic first-aid kits.

**3- PARTICIPATION AND ORIGIN**

Participation in this Consultation shall be open on equal terms to all Cameroon-based enterprises incorporated under the Company Law operating in the sector.

**4- FUNDING**

Funding shall be provided by the 2024 Budget of the Cocoa and Coffee Sub Sectors Development Fund (CCODEF), budget allocation: No. 2024 15 1 214 00 10 22 22 03.

**5- TENDERING METHOD**

The tendering methods selected for this consultation shall be online (COLEPS) or off-line. However, when the two possibilities are open to the bidder, he cannot use both the on line and off line bidding methods

**6- CONSULTATION OF THE REQUEST FOR QUOTATION FILES**

The physical file may be consulted free of charge as soon as this notice is published, at the **MINISTRY OF TRADE (Immeuble Rose/Pink Building), SERVICE DU SOUTIEN AUX EXPORTATIONS/EXPORT SUPPORT SERVICE, Ground Floor, Room R74, Tel.: 222 226 679**, and the electronic version in ARMP's Public Contracts Journal or on the COLEPS platform at <http://www.marchespublics.cm> and <http://www.publiccontracts.cm> as soon as this Notice is published.

**7- ACQUISITION OF THE REQUEST FOR QUOTATION FILES**

Consultation documents may be obtained during working hours, at the **MINISTRY OF TRADE (Immeuble Rose/Pink Building), SERVICE DU SOUTIEN AUX EXPORTATIONS/EXPORT SUPPORT SERVICE, Ground Floor, Room R48, Tel.: 222 226 679**, as soon this Notice is published, against payment of a non-refundable sum of **10,000 (ten thousand) CFA Francs** into the CAS-ARMP special account opened in BICEC Branches, accounting for tender document purchase charges.

**8- ESTIMATED COST**



The estimated cost of the service shall be 8,600,000 (eight million six hundred thousand) CFA francs, all taxes included.

#### 9- BID BOND

Each tenderer must attach to his administrative documents a bid bond, paid in hand, issued by a bank or insurance company approved by the Minister of Finance to issue bonds in the field of public procurement and whose list appears in Exhibit 13 of these Request for quotation documents for the sum of 172,000 (one hundred and seventy-two thousand) CFA Francs, and valid for up to thirty (30) days beyond the initial date of validity of the bids.

The absence of a bid bond issued by a bank or insurance company authorised by authorised by the Ministry in charge of Finance to issue bonds in connection with public contracts shall result in the tender being rejected outright. A bid bond produced but having no connection with the consultation concerned shall be considered to be missing. A bid bond presented by a tenderer during the bid opening session shall be inadmissible.

#### 10- SUBMISSION OF QUOTATIONS

Each bid shall be drafted in English or French.

- For offline tendering, the bid shall be submitted in 07 (seven) copies, including 1 (one) original and 06 (six) duplicates to the **MINISTRY OF TRADE (Immeuble Rose/Pink Building), SERVICE DU SOUTIEN AUX EXPORTATIONS/EXPORT SUPPORT SERVICE**, Ground Floor, Room R74, Tel: 222 226 679, against a receipt, not later than 24 SEPT 2024 at 2 pm precisely (local time) and shall be labelled:

**NOTICE OF CONSULTATION FOR A REQUEST FOR QUOTATION No 004 /DC/MINCOMMERCE-CECAFIN/FODECC/CIPM/2024 OF 0 AOUT 2024**  
**FOR THE PURCHASE OF HARVESTING TOOLS, FIRST-AID KITS AND PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT FOR THE TIKO FINE COCOA POST-HARVEST PROCESSING CENTRE OF EXCELLENCE**  
**(To be opened only during the tender review session)**

- For online tendering, the bid must be submitted by the tenderer on the COLEPS platform not later than 24 SEPT 2024 at 2 pm. A back-up copy of the bid recorded on a USB stick or CD/DVD must be sent in a sealed envelope with the clear and legible indication "back-up copy", in addition to the above note within the allotted time.

#### NB: Size and format of files

For online tendering, the maximum sizes of the documents that will transit through the platform and constitute the bidder's offer shall be as follows:

- 5 MB for the Administrative Bid;
- 15 MB for the Technical Bid;
- 5 MB for the Financial Bid.

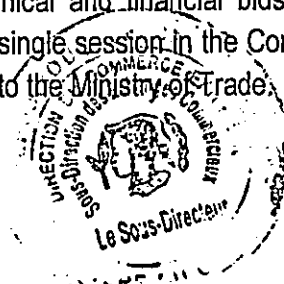
The accepted formats shall be as follows:

- PDF format for text documents ;
- JPEG for images.

Bidders shall ensure that compression software is used in order to possibly reduce the size of the files to be forwarded.

#### 11- OPENING OF BIDS

The opening of the administrative documents and technical and financial bids shall take place on 24 SEPT 2024 at 3 pm precisely (local time) in a single session in the Conference Room of the Ministry of Trade, by the Internal Tenders Board attached to the Ministry of Trade.



Only bidders or their duly designated representatives shall be allowed to attend the bid opening session.

#### **12- ADMISSIBILITY OF QUOTATIONS**

On pain of being rejected, the administrative documents, the technical bid and the financial bid must be placed in separate envelopes and submitted in a sealed envelope. The project owner shall not accept:

- envelopes bearing information on the identity of the tenderers;
- envelopes (bids) received after the latest date and time for submission of bids;
- envelopes (bids) without an indication of the identity of the Request for Quotation;
- envelopes (bids) that do not comply with the tendering method;
- failure to comply with the number of copies indicated in the Special Regulation of the Consultation or bidding only in copies;

Any bid that is incomplete in accordance with the provisions of the Consultation Documents shall be declared inadmissible. In particular, the absence of a bid bond issued by a bank or insurance company approved by the Minister in charge of Finance to issue bonds in the field of public procurement or failure to comply with model file of the Consultation Documents shall result in the tender being rejected outright without any appeal whatsoever.

A bid bond produced but having no connection with the consultation concerned shall be considered to be missing. A bid bond presented by a tenderer during the bid opening session shall be inadmissible.

#### **13- EVALUATION CRITERIA**

The purpose of these criteria shall be to identify and reject incomplete bids or bids that do not substantially comply with the conditions set out in the consultation documents.

##### **13.1. Eliminary criteria**

These shall be:

- failure to submit, beyond the 48(forty-eight) hours deadline after the opening of bids, a document of the administrative file deemed non-compliant or absent other than the bid bond;
- absence of bid bond;
- false declarations, fraudulent schemes or forged documents;
- failure to comply with at least 70 % essential criteria ;
- absence of the sworn statement for not having abandoned contracts during the last three years;
- failure to comply with the bid file format; in case on submission online;
- absence of a quantified unit price in the quotation;
- absence of an element of the financial offer (the submission, the BPU, DQE)
- non-compliance with the submission model;
- absence of prospectus accompanied by manufacturer's technical sheets;
- non-compliance with the submission method;
- absence of the dated and signed Integrity Charter;
- absence of the dated and signed commitment statement to comply with environmental and social clauses.

##### **13.2. Eliminary criteria**

The essential criteria for the qualification of bidders will focus namely on:

- presentation of bid;
- Bidder's References;



- Financial capacity (access to a line of credit or other financial resources, turnover, attestation of financial solvency);
- Logistics means;
- Methodology.
- Execution timeframe.

**14- ESTIMATED TIME AND PLACE OF DELIVERY**

- The maximum period stipulated by the Project Owner for the delivery of the supplies covered by this consultation shall be **30 (thirty) days**.
- This period shall start from the date of notification of the instructions to contractor to start service provision.
- The supplies shall be delivered in Yaoundé (Divisional Delegation of Trade of Mfoundi).

**15- LOTS/ALLOTMENT**

The supplies covered by this Request for Quotation shall be made in a single lot.

**16- AWARD**

Based on the proposal made by the Internal Tenders Board, the Project Owner shall award the contract to the bidder who has submitted a tender that meets the required technical and financial qualification criteria and whose bid has been deemed to be the lowest.

**17- DURATION OF THE VALIDITY OF QUOTATIONS**

Bidders shall remain bound by their quotations for a period of 90 (ninety) days from the deadline for submitting quotations.

**18- ADDITIONAL INFORMATION**

Further information may be obtained during working hours, from the **MINISTRY OF TRADE (Immeuble Rose/Pink Building), SERVICE DU SOUTIEN AUX EXPORTATIONS/EXPORT SUPPORT SERVICE, Room R74, Tel. : :222 226 679**, and online at the ARMP's Public Contracts Journal or on the COLEPS platform at the following addresses: <http://www.marchespublics.cm> and <http://www.publiccontracts.cm>.

**19- FIGHT AGAINST CORRUPTION AND MALPRACTICES**

For any denunciation for practices, facts or acts, attempt of corruption or facts of malpractices, please call CONAC at 1517, the Authority in charge of Public Contracts (MINMAP) SMS or call the following numbers: (+237) 673 20 57 25 and 699 37 07 48.

Yaounde, 30 AOUT 2024

**THE MINISTER OF TRADE,  
(Project Owner)**



*Eric Magloire  
Barga Atangana*

Copies to

- MINMAP;
- ARMP;
- Internal Tenders Board to MINCOMMERCE;
- FILING;
- POSTING;
- ARCHIVES.